ثروت ۱۳۰۵

اردنجی سنه نومرو ۱۷۴ -(۹۵۳)- فی ۱۷ ذی‌الحجه سنه ۱۳۰۸

فی ۱۱ تموز رومی سنه ۱۳۰۷ وفی ۲۳ تموز افرنجی سنه ۱۸۹۱

شرائط اشترا واعلان

استانبول ایچون سنه‌لکی بدیلی عثمانی لیراسی آلتی آیلغی ۸۰، طشره‌لر ایچون وسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۲۰۰، آلتی آیلغی ۱۱۰ غروشدر.

مطبعه و محل اداره‌سی:

غلطه‌ده بیوك ملت خانسنده اوست قاتده ۶۰ نومرولی دائره مخصوصه‌در.

JOURNAL TURC **SERVET** GALATA, GRAND MILLET HAN N° 60

بر هفته‌دن زیاده کوتی کچمش نومرولرك هر نسخه‌سی ایکی غروشدر.

اردنجی محیفه‌ده مندرج اعلانات هر سطرندن برغروش اوچنجی صحیفه‌ده ایکی غروش ویاقه وشرکت‌وامور صرافیه اعلانلرینك هرسطریچون بش وحوادث صرمسنده نشر ایتدیریلمه‌جك اعلانات معتاداتهانك هر سطرندن اون غروش النور.

آثار ادبیه وفنیه ومنافع عامه‌یی متضمن محررات ومقالات مع المنونیه قبول ودرج اولنسور. اوراق وارده‌نك تاخر وعدم درجندن دولایی مطبعه مسئول اولمیه‌جغی کبی درج اولنمیان مکاتیب واوراقك استردادی ادعاسی دخی مسموع اولهمز.

پازاردن ماعدا هر کوزوقت ظهرده نشر اولنور عثمانلی غزته‌سیدر

۱۰ پاره — ۱۰ پاره

اعمال

بوکون مطبعه‌مزه وارد اولان المانیا غزته‌لرنده مطالعه‌کذارمز اولدیغنه نظراً ایتالیا قرالی هومبرحضرتلری لیون نشانجی جمعیتی رئیسنه برتلغرافنامه کشیده ایدرك فرانسزلر ایله ایتالیانلر ارمسنده موجود اولان محبت وتوجهی مقام متنویده آوردهٔ زبان تذکار ایلمشدر.

(دیریتو) غزته‌سی بوندن بحث ایلدیکی اثناده ملتین ارمسنده الیوم موجود اولان محبتی تأیید وتقویه به خدمت ایدن بو پولیتیقه‌یی صورت مخصوصه‌ده مستعرق اتنیه و ممالع ایدرك ایتالیانلر ایله فرانسزلر میانه‌سکی مودت قدیمه‌نك اخلالی مقصدیله ایقاع ایدیله‌جك کافهٔ تشبثات بوایکی ملت طرفندن مدافعات ومؤاخذاته اوغرایه‌جغی بیان ایتمش وبوکونکی تلغرافلرده کوریله‌جکی اوزره ایتالیا ولی عهدینك انکلتره‌یه متوجهاً حرکت ایلدیکی شویله برزمانده ایمپراطور هومبر طرفندن بویله برتلغرافنامه کشیده‌سیله برابر (دیریتو) غزته‌سی طرفندن پویولره سرد مطالعات اولنمی جانب انظار دقت مخصوصه ایده‌جك احوالدن بولنمشدر.

کچنلرده فرانسه خارجیه ناظری موسیو (رسو) مجلس مبعوثانده ایراد اولنان برسؤاله جواباً فرانسه‌دن المانیایه کیده‌جك کافهٔ سیاحین فرانسویه حقنده المان مأمورلری طرفندن ملی سائره‌یه ارائه ایدیلان تسهیلات درینغ اولنمدیغی حالده فرانسزلر ایچون روا کوریله‌جك محل مساوات بومعامله‌نك آزالهسی ضمننده هردرلو فداکارلقدن چکنمیه‌جکی درمیان ایتمش ایدی.

بوکون منظورمز اولان روسیه غزته‌لرنده مطالعه‌اولندیغنه کوره فرانسه‌خارجیه ناظرینك بو افاداتی روسیه‌جه بیوك بیوك حسن تأثیرلر حاصل ایدرك فرانسزلر حقنده‌کی توجهك تزایدینه باعث اولمش وبوندن بحث ایدن (اسفت) غزته‌سی فرانسز دوتحاسنك قرونشتاده استقبالی ایچون تهیئات فوق العاده‌ده بولنمقده اولوب مذکور دوتحا حقنده‌کی مراسم احترامیه‌نك اصلاوندیکده وفیومه‌ده انکلیز فیلوسی حقنده کوستریلان رعایته مقیس اولمیه‌جغنی و چونکه فرانسزلر حقنده‌کی رسم قبولك صداقت وجدیتله آلوده اولمه‌جغنی بیان ایدیبور.

مذکور (اسفت) غزته‌سی افاداتنده دها ایلری کیدرك فرانسزلر ایله روسلر ارمسنده موجود اولان ودمبدم قطع مراحل ترقی ایلمکده بولنان مناسباتك بردور تجدده علامت اولدیغنی واوروپاده برعنصر جدید تشکیل ایده‌جکی علاوهٔ مقال ایلیبور.

توجیهات

ماردین سنجاغی متصرفلغی موش سنجاغی متصرفی سعادتلو سعید پاشا حضرتلرینه

موش سنجاغی متصرفلغنی ماردین متصرفی سعادتلو الیاس افندیه تفویض

کیلانی زاده عزتلو سیف الدین وحبوی زاده عبدالرحمن حلمی افندیلره ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف مثلثی اولونیه خالدانندن عزتلو جعفر بکك حسن حال وخدمتندن طولایی عهده‌سنه ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ثانیدی

اشقودره ولایتی داخلنده لش قضاسی قائمقامی رفعتلو علی رضا افندینك غیرت وقدمی جهتله عهده‌سنه رتبهٔ ثالثه

بیروت ولایتنده جماعین قضاسی قائمقامی رفعتلو غالب افندینك امور مأمورینده می وتحصیلات ایتشده مشاهده اولان حسن خدمتندن طولایی عهده‌سنه رتبهٔ ثالثه توجیه بیورلمشدر.

[بحریه]

سیف سمك ستیمبوطنده یوز باشی قاضی کوبلی فتوتلو حسین حسنی ورهبر ستیمبوطنده قاسم پاشالی فتوتلو نشأت وادارهٔ مخصوصه‌ده سیر سفائن مأموری یوز باشی قاقایجه‌لی فتوتلو فاضل افندیلره صول قول اغالق سایمیه فرقتین همایونده ملازم اول چرخچی قاسم پاشالی فتوتلو یسیم وتوفیق استیمبوطنده ملازم اول چرخچی قاسم پاشالی فتوتلو محمد جمال ومجیدیه واپورنده ملازم اول ریزه‌لی فتوتلو مصطفی ولیمان دائره‌سنده ملازم اول طوپخانه‌لی فتوتلو راغب وتجدد واپوری سیر سفائن مأموری ملازم اول قاسم پاشالی تحسین وفاریقده ملازم یکی چشمه‌لی فتوتلو محمد علی افندیلره یوز باشیلق.

فتح الاسلام دوبهٔ همایونده بریق کاتبی لاله‌لیلی فتوتلو حامد افندیه قروت کاتبلکی.

فتحیه‌دن کدکلیٔ اول سورمه‌لی حیتلو ابراهیم اغایه ملازم اولك رتبه‌لری توجیه واحسان بیورلمشدر.

نشان

دردنجی اردوی همایون سر طبیبی میرالای عزتلو احمد بکه حسن خدمتنه مکافاةً تبدیلاً اوچنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلمشدر.

[مداليه]

« التون »

یاور اکرم حضرت شهریاری دولتلو شاکر پاشا حضرتلرینه

دردنجی اردوی همایون مشیری دولتلو زکی پاشا حضرتلرینه

مابین همایون ملوکانه باش کاتبی دولتلو ثریا پاشا حضرتلرینه

« کوش »

قرنای جناب پادشاهیدن سعادتلو امین بك افندی حضرتلرینه

قرنای حضرت شهنشاهیدن عزتلو عارف بك افندیه

قرنای جناب جهانبانیدن عزتلو بکر بك افندیه لیاقت مدالیه‌لری عنایت واحسان بیورلمشدر.

تلغراف

« بوکونکی آژانس دوقسطنطینوپل »

اثنه ۲۲ تموز

اتخاباتدن شمدیه‌یه قدر معلوم اولان نتایج حکومتك موفقیتنی میندر فرقهٔ مخالفه حد اعظم اولهرق یکرمی قدر مجلده انتخاب اولنمشدرکه بونلر میانده اثنه، پیره، قورفو داخلدر.

پارس ۲۲ تموز

بودجه قومیسیونی پازارایرتسی کونی بحریه بودجه‌سنه متعلق موسیو بریسونك ویردیکی راپور حقنده بحریه ناظری موسیو (باربه‌ی)ك افاداتی استماع ایتمشلردر.

موسیو بریسونك راپوری موقع اجرایه قونلدیغنده تخمیناً اوتوز میلیون فرانق صرفی لازم کله‌جکی تأمین ایدیلیور.

روما ۲۲ تموز

ایتالیا ولی عهدی یوصباح لوندره یه کتدی.

استوکهارد ۲۳ تموز

قرالك احوال صحیه‌سی شو صوك هفته‌لر طرفنده موجب خشونتی بر حالده ایدی. مشارالیهك یومومی صیفده تماماً اعادهٔ صحت وعافیت ایده‌جکی امید اولنیور.

متروسوق ۲۲ تموز

ایمپراطور کیوم شمال برونه طوغری حرکت ایتدی

پترسبورغ ۲۲ تموز

(چارموچ)ك ورودینه کله‌جك آی ابتداسنده بوراده استظار اولنیور چار ایلك دفعه اولق اوزره اغستوسده فنلاندایه کیده‌جك وماموره‌لرده حاضر بولنه‌جقدر.

بلغراد ۲۲ تموز

قرال ساعت سکز بچقده مخصوصی بروپاوره راکباً حرکت ایتمدی. مشار الیه اسکلیه قدر حکومت مأموری ایله اوستریا باغارستان - رومانیا پولتیقه مأمورلری طرفندن تشییع اولنمش وبرچم غفیرجانبندن القه‌لاشمشدر.

تصمیمات اخیریه نظراً قرالك ایمپراطور کیوم ایله ملاقاتی اغستوس اون بشنه طوغری وقوع بوله‌جقمش.

حوادث داخليه

سوریه ولایتندن مقام جلیل صدارتعظمایه کشیده قلنان ۸ تموز سنه ۳۰۷ تاریخلی تلغرافنامه‌نك صورتیدر

موکب حج شریفك استقبالی ایچون اخراجی معتاد اولان جردهٔ سنیه‌نك سایهٔ موفقیتوایهٔ حضرت خلافتپناهیده کافهٔ مرتبه‌سی تدارك واکمال ایدیلدیرك بو کون شامدن حرکت ایتدیکی معروضدر.

[رسم کشاد]

سیواس ولایتی مضافاتندن پیلدیز ایلی قضاسنك مرکزی اولان یکی خان قصبه‌سنه مجدداً انشا اولنان حکومت قوناغنك والیٔ ولایت ومأمورین ومتحیزان مملکت حاضر اولدقلری حالده رسم کشادی اجرا وادعیهٔ مفروضهٔ جناب پادشاهی یاد وایفا قلندیغی محلدن اشعار اولنمشدر.

[انبار تعمیری]

قرق اغاج قشلقخانه‌سنده کائن عمومی انبارك کثرتی موجبنجه اوتوز اوج پیسك طفوز یوز کسور غروش صرفیله اجرای تعمیرات مقتضیه‌سنه طویخانهٔ عامره مشیریت جلیله‌سنك اشعاری اوزرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت تاجداری سائحه پیرای صدور اولمشدر.

[ایران شاهی]

طهراندن پترسبورغه واوراندن (ارضروم) غزته‌سنه کشیده قلنان تلغرافنامه‌لرده ایران شاهی شهنشاهلو ناصرالدین شاه حضرتلرینك منحرف المزاج اولدقلری اشعار قلنمشدر.

[مکتب حقوق]

زیر حمایهٔ فیوضاتوایهٔ جناب خلافتپناهیده بولنمقله وایه‌دار افتخار اولان مکتب عالیٔ حقوق شاهانه‌نك عمومی امتحانلرینه شهر جاریٔ رومی واخرنده مباشرت اولنه‌جغی مستخبرات مخصوصه‌مزدندر.

[اجرا آت مستحسنه]

دیار بکر ولایتی داخلنده کائن ماردین سنجاغنه مضاف جزره قضاسی علما ومشایخ وساداتیله رؤسای روحانیه‌سی طرفندن ولایت مذکوره والیٔ عالیسی عطوفتلو حاجی حسن بك افندی حضرتلرینك جزره حوالیسنجه‌ده سایهٔ سایه‌وایهٔ جناب پادشاهیده موفق اولدقلری اصلاحاتدن دولایی عرض تشکراتی حاوی کشیده ایلدکلری تلغرافنامهٔ عمومی نشر اولنمشدیدی.

مذکور تلغرافنامه‌نك مندرجات تشکر آیاتی تشریحاً محلدن الدیغمز معلومات موثوقه‌یه نظراً کوجه حالنده وجزره طرفلرنده طولاشان طیان عشیرتی افرادینك بالرنده بعض منازعاته قیام ایلدکلری خبر ویرلمسی اوزرینه والیٔ مشارالیه حضرتلری درحال مرکز ولایتدن حرکت وسرعتله پشمك ایچون کالك تعبیر اولنور مراکب نهریه ایله دجله نهرندن جزره‌یه مواصلت بیوروب سایهٔ موفقیتوایهٔ حضرت خلافتپناهیده تدابیر حکیمانه ومساعیٔ ایسابیورورانه ایله ایسابش محلی‌یی تأمین وتحکیم بیورمش وبوصورده سکز سنه‌دنبری سورتوب قالمش اولان ایکیوز بیك غروشی متجاوز اغنام رسومیله ویرکونك استحصالنه وبوعشیرتدن ماعدا عشائر سائره‌نك سال حال اغنامك‌ده برصورت سالمه‌ده تعدادینه ورسومادن درت یوز بیك غروشدن زیاده مطلوبات خزینهٔ جلیله‌نك استیفاسنه موفق اولمشدرکه اشبو اجراآت جنایات وسیئات مکرره‌لری اوزرینه اولجه تشکیل اولندقلری حالده وقتاً من‌الاوقات جزره معموره‌لرینه کلیکده‌اولان شمه‌عرضانه دخی حسن تأثیر حاصل ایلمشدر.

شمدیه‌یه قدر سایه انداز اجلال اولدقلری ولایتلرده استقامت وغیرت وحمیته بر جوق اثار نافعه براقش وکافهٔ حرکات وتشبثات علیه‌لرینی رضای الهی وپادشاهیه توفیق اتمکده بولنمش اولان والیٔ مشارالیهك دیار بکرده‌ده ابرازبیورمقده اولدقلری مأثر مشکوره ولی نعمت بی‌منتمز شهریار فاروقی خصال افندمزحضرتلرینك جلهٔ موفقیات عالیهٔ شعبه‌پرورلرندن اولمسیله بوصرده‌ده دخی دعای دیومیت عمر وسطوت حضرت پادشاهی جله طرفندن تکرار قلنمشدر.

[کدوس نهری]

شمدیه‌یه قدر دفعات ایله هرنحویلدن کاه ملحلره، و کاه دالیانلره ایران خسار ایله بالقحانه ملتزملریله حکومت سنیه ارمسنده بیك درلو منازعاته باعث اولان وکندیسنه بردرلو برمجرای لایق تعیین اولنه‌میان کدوس نهرینك اخیراً فوجه ولایتنه تابع کرمن قریه‌سنده اجراسی تصمیم اولنمش ایسه‌ده جریانده دره قدر اطراد اولمیسان بو نهر آوارمنك اورادهده مضرات کثیره‌یه باعث اولمه‌جغی اهالیسنجه حس اولنمسیله بوکره حکومت سنیه‌یه بالمراجعه براستدعا تقدیم ایتمشلردر.

اهالیٔ مرقومه استدعانامه‌نك نهرك اوراد‌ن اجراسی مطلقا مضمم ایسه بارسد انشاسیله قریه‌نك طغیاندن محافظه‌سی وباکندیلرینه ایکی بیك بش یوز ایرا اعطاء سیله اوحواره برتبه‌یه نقل مکانلرینی استرحام ایلمشلردر.

استخبارات‌مزه کوره استدعای مذکور شورای دولته دردست تدقیقدر.

[فضلی پاشا حضرتلری]

یاوران حضرت پادشاهیدن اوچنجی اردوی همایون قوماندانی فریق بسالت رفیق سعادتلو فضلی پاشا حضرتلرینك بچیول بیورلدقلری قطعات واستقامت وحسیات خیرخواهی سائقه‌سیله اتخاذ بیورمقده اولدقلری تدابیر صائبهٔ انضباطیه ثمره‌سیله مناستر ولایتنك هر بر طرفنده اسایش وامنیت مستقراولهرق اشقیادن واویغونسز معقولەسندن ذره قدر اثر قالمامش وسایهٔ اسایشوایهٔ حضرت پادشاهیده باجله تبعه وزیردستانك کمال رفاهیت حال و مسعودیت بال ایله امرار اوقات ودعای دیومیت حضرت ولی نعمت اعظمیی تکرار تکرار یاد ایله تزیین زبان عبودیت آیات ایلمکده بولندقلری مناسترلدن الدیغمز مکاتیب مخصوصه‌ده مقام شکرانه اشعار ایدلمشدر.

[بروسه دارالعجزه‌سی]

دوینکی موئیتورده کورلمشدر.

الطاف وعنایات جلیله‌حضرت پادشاهی جلهٔ جلیله‌سندن اولق اوزره بروسه دارالعجزه‌سنه خزینهٔ خاصهٔ شاهانه‌دن شهری ایکی بیك غروش معاش تخصیص بیورلمشدر.

[کوش معدنی]

موئیتورك افاده‌سنه نظراً بحر سیاه بوغازینه قریب اولان کیلیوس قضاسی جوارنده کائن اسقوسرو قریه‌سنده برکوش معدنی کشف اولنمش وکاشفلر اجرای تحریات ایلمك ایستمشلر ایسه‌ده مأمورین محلیه طرفندن منع ایدلمشدر.

[صحیه مجلسی]

دوینکی کون صحیه مجلسی عقد واجتماع ایدرك قورانتك منع سراتی حقنده اتحادی مقتضای اولان تدابیره متعلق مذاکرات اجرا قلنمشدر.

[نمسه واپورنده برقضا]

بوکون درسعادته مواصلات ایدن نمسه واپوری کایبولیدن حرکت ایلدیکی اثناده درونده بولنان اسکیچه ضبطیه بیکباشینك کوچك یاشده‌کی کریمه‌می قبل الحرکه ایاغنی دومن چرخته قویمش اولمسنه مبنی بیجارەنك بش پارمغیله کیکی قیرمش وهمانه قدر عائله‌سنجه قضا پك زیاده موجب تلاش اولمش ایسه‌ده واپورده بولنان قلمهٔ سلطانیه بلدیه طبیبی طرفندن مداوات سریعه اجرا سیله مخاطرەنك اوکی الندمشدر.

[واپور سیارشی]

دکویه مخصوص اولق اوزره ایکیوز اللی انکلیز قدمی طولنده واوتوز قدم عرضنده وساعتده یکرمی بر میل سرعتده لوندره فابریقه‌لرندن برینه بروا‌پور سیارش ایدیله‌جکدر.

بو واپور جفته اوسقورلی وایکی باجالی واوج دیرکلی اوله‌جقدر.

[احوال صحیه]

حجاز صحیه قومیسیونی طرفندن فی ۹ تموز ۳۰۷ تاریخیله الیان تلغرافنامه‌ده تموزك سکزنجی کونی مکه مکرمه‌ده قولرا علتندن اوچ یوز اوتوز بش ومتاده دخی یمش کشینك وفات ایلدیکی جده قرانتمه‌سی انسپکتورلغندن تاریخ مذکور ایله کشیده اولنان تلغرافنامه‌ده دخی تموزك سکز وطقوزنجی کونلرنده جده شهرنده قولادن برر وفیات اولدیغی وحلب ولایتندن الیان تلغرافنامه‌ده دخی تموزك سکزنجی کونی ساعت اونده قدر علت مذکوردن طقوز کشینك وفات ایلدیکی بلدیرلمشدر.

[سلطانیه واپوری]

سلطانیه واپور همایونی برای تعمیر طاش حوضه داخل اولمشدر.

[لطفیه واپوری]

ادارهٔ مخصوصه‌نك لطفیه نام واپوری تعمیر اولنمق اوزره جمرسنده کچمرك حوض اوکنده واقع ارسلان واپورینه آورده اولمشدر.

[قضای بحری]

(قایمی) نامنده براجینی واپوری هر نصلسه اثنای راهده برمحله فنا صورنده چاربدیقدن باش طرفی کاملاً شکست اولوب غرب قیوسی قالفات جهتنده تعمیر اولنمقده‌در.

[فن ماکنه قونفرهسی]

فابریقهٔ هایولر سر مهندسی میرالای عزتلو احمد بك اعضاسندن بولندیغی فن ماکنه قونفرهسنك هرسنه اولندیغی معتاد اولان انعقادی یوسنه تموزروبنك اون بشنده وقوع بولهجغندن ویوندن فن مذکورجه وجوده کلان اختراعات مهمه حقنده مذاکرات وتجارب لازمه اجرا قلنهجغندن بحثله اثنای مذاکرات وتجازبده حاضر بولنق ایچون جمیت مذکوره جانبندن دعوت اولنمش اولدیغندن مومی الیهك هم جمیت مبحوثه مذاکراتنده حاضر بولنق وهمده یوسنه لوندرهده کشاد اولهجق بحریه سرکیسی کورمك اوزره سابق مثللو خرج راهنك بالتسویه برپچق ماه مدت مأذونیتله لوندرهیه اعزامی خصوصنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصادر اولمشدو .

—

[تعمیرات بحریه]

بنغازی لیمانندہ بولنوب اکمال نواقصی امر وفرمان پیوریلان ساچ طراق دوبه . سیله روکت ستیمبوطنك قزغان وکورلك وطراق بقراجلری ایشلدیرینه نظارت ایتمك وختامنده بنه عودت ایلمك اوزره فابریقه لرده مستخدم قزغانجی قول اغامی عبداء اغالك اقتضا ایدن ایشچیلر ایله برابر اعزامی شورای بحریه دن افاده قلنهرق اولوجهله اجرای ایجابی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفصادر اولمشدر .

—

[ادارهٔ مخصوصه]

ادارهٔ مخصوصه بوکره انکلتره دن ایکی قطعه واپور مبایعه ایتمشدر .

(ربطه نامنده اولان برینك دون ایوب بولدن درسعادته متوجهاً حرکت ایتدیکی اشعارات تلغرافیه دندر . مذکور واپور ایکی هفته صکره ایماعزه مواصلت ایده جکدر .

—

[کاتلر]

سلانیك ولایتی والی معاونی سعادتلو شکری پاشا طرفندن دونکی کون سلانیکدن ایدرن ولایتی مصالح اجنبیه مدیری عزتلو ارناؤد افندی ازمیردن یونان دولتی مجلس مبعوثانی اعضاسندن والی بیردن لوندره سفارت سنیه سی اتاشه نوالی بحریه قول اغامی فتوتلو کامل بك لوندره دن ، رومانیا سفیرینك خدومی (غابریل میتیلینه او) بکرشدن شرق سرعت قطاریله و صربیه درسعادت سفارتی اتاشه میلتری بیکباشی موسیو یسمیچ ویانه ترنیله ایغرادون دون درسعادته کلمشلردر .

—

[تعیین]

حله سنجاغی محاسبه جیلکنه اطنه ولایتی محاسبه ممیزی عزتلو جمال بك .

قوزان سنجاغی محاسبه جیلکنه ملغا درنه محاسبه جیسی سابق رفعتلو حمدی افندی .

ملاطیه محاسبه جیلکنه توقاد محاسبه جیسی سابق عثمان افندی .

دیره محاسبه جیلکنه قره حصار صاحب محاسبه جیسی سابق حسن واصف افندی .

سینوب محاسبه جیلکنه مارکرد محاسبه جیسی سابق مصطفی افندی .

جانیك محاسبه جیلکنه ملغا انتهی دائرهٔ مالیه مفتش ثانیسی علی رضا افندی .

قره حصار شرقی محاسبه جیلکنه دیره محاسبه جیسی سابق زهدی افندی .

کنغری محاسبه جیلکنه چیل غربیه محاسبه جیسی شوقی افندی .

چیل غربیه محاسبه جیلکنه کنغری محاسبه جیسی صالح افندی .

بوردور محاسبه جیلکنه ایپك محاسبه جیسی سابق مصطفی نیازی افندی تعیین قلنهشلردر .

بوکره قونصولوزی نظارتی محاسبه جیلکنه صندق امینی صالح افندی تعیین قلنمشدر .

—

[ارتحال]

تیرکوکرتهدن بیکباشی رزیدانی مصطفی قیودان ایله بحریه یوقاسه قلمی ممیز اولی نافع افندی ولیمان دائره سنده جرخچی چرکنلی خورشید افندی وفنجه دن یوزباشی خاسکویلی رائف افندی حلول اجل موعودلری ایله ارتحال داربقا ایتمشلردر .

(رحمة الله علیهم)

—

[قضاء وفات]

دون کدك پاشاده بالی پاشا نفوسنده مقیم مایفوطوره جی تجارندن قیصریه لی کرکور اغالك خدمتجیسی قیصریه لی کرکور خانه نك اوچنجی قاتندہ کی اوطه سنك جامله رنی تیمثلکده ایکن قضاءً دوشه رك درحال وفات ایتمشدر .

—

[رسم کساد]

ولایتمزده آن بان صورتنمای مرآة ظهور اولمقده بولنان آثار شکران نثار حضرت خلافتپناهیدن بریده ملغی حدیده بدایت محکمه سنك اعادهٔ تشکیلی حقنده تحصیه برای سنوح وصدور اولان ارادهٔ معدات معتادهٔ حضرت ظل اللهیلریدر :

اشبو ارادهٔ سنیهٔ حضرت ولی نعمت چنت اعطمینك حدیده لواسنجه حاصل ایلدیکی ممنونیت درجات عالیه سنی تحریك نسخه مزده محل مأموریتلرینه واصل اولدقلرینی درج صحیفهٔ ممنونیت ایلدیکمز محکمهٔ مذکوره رئیسی ومدعی عمومیسی افندیلرك اسکله دن برصورت مکمله وفوق العاده استقبال ایدلمش اولمله ری ومحکمه نك رسم کشادنده بشیکدن زیاده تبعهٔ صادقهٔ حضرت شهریاری حاضر بولهرق امثالی نامسبوق بر صورتده اظهار علائم سرور و شادمانی اولنمش ایدوکی مادهسی ارائه ایلدیکی محلدن آلدیغمز تحریرات مفصله مالدن اکلاشلمشدر .

حکومت قونلغنك محکمهٔ مذکوره مأمور ینی استیعابه غیر کافی بولنمش اولمسندن ناشی حدیده معتبراشدن عزتلو عبدالرحمن دحمان افندینك دائرهٔ عسکریه پشکاهنده وساحل بوسنده واقع سکز اون اوطه لی خانه محکمه اتخاذ اولنهرق ومتصرف لوا سعادتلو ابراهیم کامل پاشا طرفندن صورت مکمله ده تفریش ایتدیریلهرك کچن شهر مایسك یکرمی بدنجی بازار ایرتسی کونی آنفاً بیان اولنهجق اوزره پك چوق خلق حاضر اولدیغی ومحکمه نك هرطرفی خرما دللری ورایات معدلت آیات واوصاف سنیهٔ حضرت امیر المؤمنینی متضمن اولهرق حدیده تحریرات مدیری رفعتلو احمد نوری افندی طرفندن کشیدهٔ سلك نظم وبلاغت اولنمش وجلی خط ایله یازدیریلوب محال مناسبه یه کوزل لوحه لر ایچینده اولدیغی حالده تعلیق قلنان ایسات صداقت آیات ایله مزین بولندیغی وبرطابور نظامیه ویوزدن متجاوز بحریه وعساکر ضبطیه صف بسنهٔ سلام وموسیقه باندوسی مارش حمیدی ایله ترنمساز مقام احترام اولدیغی ومحکمه قپوسنك صاغ طرفنده رئیس محکمه فضیلتلو افندی وصول طرفنده مدعیٔ عمومی معاونی عزتلو رؤف بك بولندیغی حالده متصرف لوا سعادتلو ابراهیم کامل پاشا وهیئت لوا ایله سادات کرام وعلما واصل اولدقلرندن رئیس ومدعیٔ عمومی افندیلر طرفندن جملهسی برصورت احترامکارانه دن استقبال ایدلدکدن وهیئت مومی الیهم طرفندن تبرکاً کتورلش ومکمل قورداللرله صاریلی بولنمش اولان طغرای غرای حضرت خلافتپناهی محکمه نك مناسب برمحله تعلیق قلندقدنصکره شریتلر اچملمش وعموم اوچر دفعه (پادشاهم چوق یشا) وخارجنده بولنان خلقی دخی یکزبان اولهرق بالاقاصله (الله یدیم ویتصر سلطانمز سلطان المسلمین خلیفهٔ رسول سیدالمرسلین حامیٔ دین مبین) ادعیهٔ مفروضه سنی ایصال قبولکاه جناب رب منان ایلهمشلردر .

بونی متعاقب علمای محلیه دن فضیلتلو شیخ سعدالدین افندی کافهٔ خصائص ومزایای سنیهٔ حضرت ظل اللهیی متضمن اولهرق اولجه انشاد ایلدمش اولدیغی بر قصیده دنی اوزلنده ایله وتعظیم وتکریم ایله قرائت ایلدیکندن اوماسبتله ده ادعیهٔ خیریهٔ جناب حقایقیاتی بخلوص الجان تکرار ایدلمشدر .

آلدیغمز مکتوبك بر فقره سنده رئیس افندینك ارباب فضل وکمالدن ومدعیٔ عمومی معاونی رؤف بك افندیلرك دخی لسان محبی به اشعاله اخلاق حمیده واوصاف جمله ایله متخلق ذواتدن بولندقلری ایضاح وبیان اولنمش اولدیغندن ممنونیتمز بر قات دها آرتمشدر .

محکمه لو اجرای عدالته مخصوص بر جسم جسیم اولمسندن ناشی انارك قوهٔ محرکه سی دیمك اولان مأمورینك پوله صعقات لازمهیی حائز اولمری هر حالده باعث ممنونیت عظیمه در .

اجراسنه مأمور اولدقلری عدالت براصراللهدر . بنابرین اوامری حسن انفاذ خصوصنده کوسترمکلری مساعی وهممات نسبتده مسعود اولورلر .

(صنعا)

—

[ایرانده وباء]

خراسان طرفلرنده علت مدهشهٔ وباء ظهور ایلدیکی صحیه نظارتجیلهسنه باتلغراف بیلدیرلمشدر .

—

[عثمانلی درام تیاتروسی]

اول واخر مهارت و موفقیاتی درج صحیفهٔ تقدیر قلنان عثمانلی درام تیاتروسی صنعتکار شهیر مناقبان افندینك اهتمامات وتشبثات دائمه سیله شایان تمدح اولهجق قدر ابراز مأثر ترقی اثر ایتمکده . خیلی وقتدنبری صحهٔ تماشابه وضع اولهجغی وعد اولنوبده بعض موانع مشروعه سبیله شمدیه قدر اویغانمیان (یك یدیرك) نام قطیع وعبرت آمیز درام اوکزدهکی جمه کونی متعدد پروه الرله موقع تقدیره قونمجقدر .

تهذیب اخلاق نقطهٔ نظرلرندن عثمانلی تیاتروسنك حائز اولدیغی اهمیت محتاج ایضاح اولیوب مذکور تیاتروسنك اجرا ایلدیکی اوپرولرك اوروپا مشاهیر ادبا سنك اك مزیتلی اثرلرندن منتخب ومقتبس اولمسی بردلیل مزیت وقیمتیدر .

و بالخصوص کچن جمعه یرنجی دفعه اولهرق عثمانلی تیاتروسی طرفندن اوپرالتلان قزیل کویری جنایتی نام درام تنزیه ثروت واخذ انتقام مقصدیله برخائنی حکم وجدا . نیسنه معاریر اولهرق قتل ایدن بر زوج وزوجه نك تمذیبات النهٔ وجدانیه لریله تحمل و تورم ایلدکلرینی کوستر بر صورتده بولندیغندن عذاب وخسران ایچون بر مفسر عبرت اولهجق قدر جالب دقت ایدی . مناقبان افندینك، زایل حکیمیان عاکفك مهارت فوق العاده لری سیساق افندی ایله بنه محیان و یالدزجیان افندیلرك و انزیف خانمك همتلری شایان تبریکدر .

اخیراً آلدیغمز بروزقده دیمنهایه اتیانیله اورکستره طاقمك عایدلکندن بحث اولهرق بوبابده مستأجرك تطیب خواطر اهالیدن نسبتیله حیائی حسن صورتله ایفا ایتمکه خدمت ایدر .

صو براق، مواسم مختلفه ده درجهٔ حرارتی غیر متغیر لذت ویرایجه دن کاملاً معرا اولمایدر ویاتمیز اخرله لذتی خوش ولطیف یعنی نه طاتلی نه طاتمز، نه طوزلی نه طوزسز اولمایدر .

دروننده اجسام عضویه بولندیغی کبی املاحدن دخی صابونی کیوره جك ویقله ه وفسولیه یی سهولتله طبخ ایدهجك قدر ازاده اولمسی اقتضا ایلر صویك لذتنك خوش اولمسی دروننده هوانك بولنمسیله اولور هوادن عاری اولان صولرك شربی بطی الحضم اولدیغی کبی دائمی صورتده استعمال اولنلرندن صحت اوزرینه تأثیرات وخیمه لری دخی هرآن کوریلمکده در ایو صولرك شربنده اولان لذت والطافت وسریع الهضم اولمریله معده یه ایرات ایتمه کاری خفت محضا عناصر هوائیهنك موجودیتندن نشئت ایدر .

تر ونفس وتبول وسائره واسطه سیله بدن انسانیدن خروج ایدن مایعات انجلان صو ایله تعویض ایدیلور .

ایمدی شرب اولنهجق صولر (ماء عیون) تعبیر ایتدکاری بیکر صولردن اولدیغی تقدیرده اك اعلاری اولوب بونلر حقنده سویلنه جك هیچ برشی یوق ایسه ده بالکز بونلرك ممکن اولدیغی قدر تازه اولمری ویونکله برابر مینرالرندن توزیع اولنهجق مجاره قدر وحتی خانه لره قدر ضیای شمسه معروض اولمیه رق نقصل اولمری یعنی کیجه صباحه قارشی کنور لمری وحتی خانه دروننده بولندیغی دخی اولیه آخر وسائره کبی متعفن مجاره یه یقین اولمیه رق سرعتجه مجاره دن بولمری صویك جوامی طبیعیه سنك محافظه سی جهتیله نظر مطالعه یه آلنهجق نقاط مدندر .

بوکی بیکر صولریتك بولندیغی ویاخود احتیاجه کافی اولمدیغی صورتده انتخاب اولنهجق صو نهر وایرمق صولریدر بونلر دخی همان بیکر صولری قدر کوزل اولهرق استعمال اولنمیلور بوندن صکره انتخاب اولنهجق صو دروننده تمیز ودائما دوکهرك یعنی هوالندیره رق حفظ اولنمش اولان صهریج صولریدر واك نهایت بونلرك هیچ برینك بولندیغی تقدیرده کول صولری شرب اولنورکه بوده تمدنی اتقاسی ایچون متعهده یقین اولهرق اخذ اولنمایدر .

انتخاب اولنان صویك درجهٔ حرارتی حال طبیعیده ۱۰ : ۱۵ درجهی تجاوز ایتمامایدر .

بویله برشخص ایچون ایچیله جك صویك مقداری دخی برقیهٔ اعشاریی تجاوز ایتمامه لی . مسئله دقت اولمایدر زیرا فضله اولهرق ایچیلان صویك دم طرفندن سرعتله تر و سائره واسطه سیله طرد اولنمسی جهتله مناقبان افندینك جلب نظر دقتی رجا اولنیور . مطبوعاتك اخطاراتی اسماً بیك بر دیرك نام ملی اوبونی وضع محهٔ عبرت ایدوب مستقبلاً دها کوزل تاریله اونیاپه جغی ودها زیاده ابراز ترقی ایده جکی قویاً مأمول اولان مناقبان افندیلك بوبابده همتی کورمکله مبنون اولهجغمزی امید ایلمرز .

—

[اخطار]

مرتب قیودانلر واقع «نهاری تجارت بحری قیودانلر مکتبی» یه رام مناسبتیله تعطیل اولدیغندن اشبو تموزك اون اوچنجی جمعه ایرتسی کونی کشاد اولهجغنی عموم میداونیه اخطار اولنور .

صو

صو ویساه جوبه (یغمور صولری) ومیاه ارضیه نامیله ایکیه ایرایلور . یغمور صولری «میاه ارضیه یه نسبةً هرقدر صافی ایسه لرده عناصر هوا اولان مولد الحموضه وازوت وحامض قاربونددن حالی دکللرلر . بونلر بشقه یغمور صولری هواده بخار ویامعلق حالنده بولنان مواد صغیرهٔ صلبیه دخی حاویدرلر . بوزك ارتمسندن حاصل اولان صولرله صهریج صولری یوصفدندر .

اشبو صولر کراسطح بوارضده جاری ویاراکد وکرك جوف ارضدن تابع بولنسون مقدارینه وسطح ارضده صورت انتشارلرینه وخواص حکمیه وترکیلرینه نظراً غایت مختلف وانواع عدیده سی واردر ایشته نهر وکول وقیو ومنبع صولری بودرلو میاهدندرلر میاه مزبوره ده آجی وطاتلی اولق اوزره ایکیه ایرایلورلر .

شو مقدمه ده دن مقصد من صو ویاخصوص ایچیلمسی لازم کلان صولرك تأثیراتندن بحث ایتمك اولدیغندن آجی صولری تمامیله ترك ایدرك طاتلی صولری وانلر حقنده کی قواعد حفظ الصحیه یی مهما امکن تعریف ایدن عبارتدر .

صو ایچمکده اولان آرزو (عطش) ندر دمك دروننده بولنان قسم مایعنك ازالهیی زمان، محل وموقعی الآن تعیین اولنمامش وفقط وجودی انکار اولنهمیان برحسان عبارتدرکه هرقنی برطریق ایله اولورسه اولسون دم مذکوره مایعنك ادخالیله سکونت بولان کیفته عطشی اطلاق اولنور .

ایمدی بدنك شدتلی حرارته معروض اولمسی وعضوك زیاده سیله فعالیته بولنمسی وبوسلله دنك دروننده بولنان قسم مایعنك تقلیلی موجب اولان اسبابك شدتی حس عطشك شدید اولمسی اقتضا ایلر .

صو مشروبلرك افضل واغلاسی اولوب شرب اولندیغی صورتده مشروبات سائره یه جهاتیانی بخلوص الجان تکرار ایدلمشدر .

آلدیغمز مکتوبك بر فقره سنده رئیس افندینك ارباب فضل وکمالدن ومدعیٔ عمومی معاونی رؤف بك افندیلرك دخی لسان محبی به اشعاله اخلاق حمیده واوصاف جمله ایله متخلق ذواتدن بولندقلری ایضاح وبیان اولنمش اولدیغندن ممنونیتمز بر قات دها آرتمشدر .

محکمه لو اجرای عدالته مخصوص بر جسم جسیم اولمسندن ناشی انارك قوهٔ محرکه سی دیمك اولان مأمورینك پوله صعقات لازمهیی حائز اولمری هر حالده باعث ممنونیت عظیمه در .

اجراسنه مأمور اولدقلری عدالت براصراللهدر . بنابرین اوامری حسن انفاذ خصوصنده کوسترمکلری مساعی وهممات نسبتده مسعود اولورلر .

(صنعا)

—

[ایرانده وباء]

خراسان طرفلرنده علت مدهشهٔ وباء ظهور ایلدیکی صحیه نظارتجیلهسنه باتلغراف بیلدیرلمشدر .

—

[عثمانلی درام تیاتروسی]

اول واخر مهارت و موفقیاتی درج صحیفهٔ تقدیر قلنان عثمانلی درام تیاتروسی صنعتکار شهیر مناقبان افندینك اهتمامات وتشبثات دائمه سیله شایان تمدح اولهجق قدر ابراز مأثر ترقی اثر ایتمکده . خیلی وقتدنبری صحهٔ تماشابه وضع اولهجغی وعد اولنوبده بعض موانع مشروعه سبیله شمدیه قدر اویغانمیان (یك یدیرك) نام قطیع وعبرت آمیز درام اوکزدهکی جمه کونی متعدد پروه الرله موقع تقدیره قونمجقدر .

تهذیب اخلاق نقطهٔ نظرلرندن عثمانلی تیاتروسنك حائز اولدیغی اهمیت محتاج ایضاح اولیوب مذکور تیاتروسنك اجرا ایلدیکی اوپرولرك اوروپا مشاهیر ادبا سنك اك مزیتلی اثرلرندن منتخب ومقتبس اولمسی بردلیل مزیت وقیمتیدر .

و بالخصوص کچن جمعه یرنجی دفعه اولهرق عثمانلی تیاتروسی طرفندن اوپرالتلان قزیل کویری جنایتی نام درام تنزیه ثروت واخذ انتقام مقصدیله برخائنی حکم وجدا . نیسنه معاریر اولهرق قتل ایدن بر زوج وزوجه نك تمذیبات النهٔ وجدانیه لریله تحمل و تورم ایلدکلرینی کوستر بر صورتده بولندیغندن عذاب وخسران ایچون بر مفسر عبرت اولهجق قدر جالب دقت ایدی . مناقبان افندینك، زایل حکیمیان عاکفك مهارت فوق العاده لری سیساق افندی ایله بنه محیان و یالدزجیان افندیلرك و انزیف خانمك همتلری شایان تبریکدر .

اخیراً آلدیغمز بروزقده دیمنهایه اتیانیله اورکستره طاقمك عایدلکندن بحث اولهرق بوبابده مستأجرك تطیب خواطر اهالیدن نسبتیله حیائی حسن صورتله ایفا ایتمکه خدمت ایدر .

صو براق، مواسم مختلفه ده درجهٔ حرارتی غیر متغیر لذت ویرایجه دن کاملاً معرا اولمایدر ویاتمیز اخرله لذتی خوش ولطیف یعنی نه طاتلی نه طاتمز، نه طوزلی نه طوزسز اولمایدر .

دروننده اجسام عضویه بولندیغی کبی املاحدن دخی صابونی کیوره جك ویقله ه وفسولیه یی سهولتله طبخ ایدهجك قدر ازاده اولمسی اقتضا ایلر صویك لذتنك خوش اولمسی دروننده هوانك بولنمسیله اولور هوادن عاری اولان صولرك شربی بطی الحضم اولدیغی کبی دائمی صورتده استعمال اولنلرندن صحت اوزرینه تأثیرات وخیمه لری دخی هرآن کوریلمکده در ایو صولرك شربنده اولان لذت والطافت وسریع الهضم اولمریله معده یه ایرات ایتمه کاری خفت محضا عناصر هوائیهنك موجودیتندن نشئت ایدر .

تر ونفس وتبول وسائره واسطه سیله بدن انسانیدن خروج ایدن مایعات انجلان صو ایله تعویض ایدیلور .

ایمدی شرب اولنهجق صولر (ماء عیون) تعبیر ایتدکاری بیکر صولردن اولدیغی تقدیرده اك اعلاری اولوب بونلر حقنده سویلنه جك هیچ برشی یوق ایسه ده بالکز بونلرك ممکن اولدیغی قدر تازه اولمری ویونکله برابر مینرالرندن توزیع اولنهجق مجاره قدر وحتی خانه لره قدر ضیای شمسه معروض اولمیه رق نقصل اولمری یعنی کیجه صباحه قارشی کنور لمری وحتی خانه دروننده بولندیغی دخی اولیه آخر وسائره کبی متعفن مجاره یه یقین اولمیه رق سرعتجه مجاره دن بولمری صویك جوامی طبیعیه سنك محافظه سی جهتیله نظر مطالعه یه آلنهجق نقاط مدندر .

بوکی بیکر صولریتك بولندیغی ویاخود احتیاجه کافی اولمدیغی صورتده انتخاب اولنهجق صو نهر وایرمق صولریدر بونلر دخی همان بیکر صولری قدر کوزل اولهرق استعمال اولنمیلور بوندن صکره انتخاب اولنهجق صو دروننده تمیز ودائما دوکهرك یعنی هوالندیره رق حفظ اولنمش اولان صهریج صولریدر واك نهایت بونلرك هیچ برینك بولندیغی تقدیرده کول صولری شرب اولنورکه بوده تمدنی اتقاسی ایچون متعهده یقین اولهرق اخذ اولنمایدر .

انتخاب اولنان صویك درجهٔ حرارتی حال طبیعیده ۱۰ : ۱۵ درجهی تجاوز ایتمامایدر .

بویله برشخص ایچون ایچیله جك صویك مقداری دخی برقیهٔ اعشاریی تجاوز ایتمامه لی . مسئله دقت اولمایدر زیرا فضله اولهرق ایچیلان صویك دم طرفندن سرعتله تر و سائره واسطه سیله طرد اولنمسی جهتله مناقبان افندینك جلب نظر دقتی رجا اولنیور . مطبوعاتك اخطاراتی اسماً بیك بر دیرك نام ملی اوبونی وضع محهٔ عبرت ایدوب مستقبلاً دها کوزل تاریله اونیاپه جغی ودها زیاده ابراز ترقی ایده جکی قویاً مأمول اولان مناقبان افندیلك بوبابده همتی کورمکله مبنون اولهجغمزی امید ایلمرز .

—

[اخطار]

مرتب قیودانلر واقع «نهاری تجارت بحری قیودانلر مکتبی» یه رام مناسبتیله تعطیل اولدیغندن اشبو تموزك اون اوچنجی جمعه ایرتسی کونی کشاد اولهجغنی عموم میداونیه اخطار اولنور .

صو ویساه جوبه (یغمور صولری) ومیاه ارضیه نامیله ایکیه ایرایلور . یغمور صولری «میاه ارضیه یه نسبةً هرقدر صافی ایسه لرده عناصر هوا اولان مولد الحموضه وازوت وحامض قاربونددن حالی دکللرلر . بونلر بشقه یغمور صولری هواده بخار ویامعلق حالنده بولنان مواد صغیرهٔ صلبیه دخی حاویدرلر . بوزك ارتمسندن حاصل اولان صولرله صهریج صولری یوصفدندر .

اشبو صولر کراسطح بوارضده جاری ویاراکد وکرك جوف ارضدن تابع بولنسون مقدارینه وسطح ارضده صورت انتشارلرینه وخواص حکمیه وترکیلرینه نظراً غایت مختلف وانواع عدیده سی واردر ایشته نهر وکول وقیو ومنبع صولری بودرلو میاهدندرلر میاه مزبوره ده آجی وطاتلی اولق اوزره ایکیه ایرایلورلر .

شو مقدمه ده دن مقصد من صو ویاخصوص ایچیلمسی لازم کلان صولرك تأثیراتندن بحث ایتمك اولدیغندن آجی صولری تمامیله ترك ایدرك طاتلی صولری وانلر حقنده کی قواعد حفظ الصحیه یی مهما امکن تعریف ایدن عبارتدر .

صو ایچمکده اولان آرزو (عطش) ندر دمك دروننده بولنان قسم مایعنك ازالهیی زمان، محل وموقعی الآن تعیین اولنمامش وفقط وجودی انکار اولنهمیان برحسان عبارتدرکه هرقنی برطریق ایله اولورسه اولسون دم مذکوره مایعنك ادخالیله سکونت بولان کیفته عطشی اطلاق اولنور .

ایمدی بدنك شدتلی حرارته معروض اولمسی وعضوك زیاده سیله فعالیته بولنمسی وبوسلله دنك دروننده بولنان قسم مایعنك تقلیلی موجب اولان اسبابك شدتی حس عطشك شدید اولمسی اقتضا ایلر .

صو مشروبلرك افضل واغلاسی اولوب شرب اولندیغی صورتده مشروبات سائره یه

برطیبك جنایتلری

محرری ژول ماری — مترجمی ابراهیم حکمت

برنجی قسم

پر والده جنایتی

— دوقتور اندینك قاپنه سنده پرمشتری وار . موسیو قونت ارزوبیورلرسه براز بکلهیه جکم . . .

— اوت بکلیه جکم .

پرصندالیه اوزرینه اوطوردی . چهره سی ساکن وتلاش ایله ایدهجك هرکونه هلاکتدن عاری ایدی .

پردنیره قیو آچیله رق اندہ قوقله طوقان پرچوچق ایچریه کیردی .

پرچوچق رنودیه رك قیزی ژولیت ایدی . قونت ادیمانه برصورتده :

— بونژور موسیو دیدی .

— بونژور چوچغم . (کندی کندینه) نه سویتلی قیز !

ژولیت ویلادونه طوغرینی ایلریلدی وقونتلوسنی کوستهرك دیدی که :

— پدیمك بکا اللهدن یارام اویونجا . غیدیر . نصل ایی پولیور بیسکر ؟

— پك کوزل . همایه سنك قدر کوزل .

— تشکر ایدرم .

ژولیت قوقله سنك صاری صاچلرینی ایکی دفعه اویدکدن صکره بر طور مادرانه ایله صوبه نك یانه کیدوب صوفودن اوشومش اولان بیکنی ایستعمله باشلادی .

قونت ایسه کندی کندینه دیدی که :

— قیزی ! اوسفیل نصل بو ملکك پدری اولهبیلیر؟

۸

« ایکی غرض »

ویلادون چوق بکلمدی . ایکی دقیقه صکره دیشاریده پر آیاق باطیردیسی ایشیدلدی هکیم مشترکسی تشییع ایدیبوردی . بونی متعاقب صالونك قپوسی آچیلوب رنودیه بر کورندی .

دوقتور قونتی کورنجه یردنبره صاب صاری کسیلوب شدتلی بر حرکت کوستهرك مکدن کندینی منع ایدهمدی .

ویلادون ژولیه نی کوسترهرك دیدی که :

— سزکله ایده جکم مکالمه ی کیمسه نك حتی پرچوچغك بیله دیکلهمه سنی ایسترم موسیو .

— اویله ایسه قاپنه ده بیوریکز .

قونت رنودیه ری قاپنه سنه قدر تعقیب ایتدی اجرییه کیردکدن صکره دوقتور قپویی قاپادی دیدی که :

— شمدی یالکز موسیو، سویلیکز !

— (طوریرق بوزمیه رق) سمره سویلیه جك شیئم یك آزدر زیارتم چسوق امتداد ایتمیه جکدر . کورمك ایستدیکم طبیب دکل عادی آدمدر . کندیسیله قونوشمق ایستدیکم حذاقتیله اشتهار ایتمش اولان دوقتور دکل جنایتی الشدتلی جزایه مستحق اولان جنایتیاتی بخلوص الجان تکرار ایدلمشدر .

آلدیغمز مکتوبك بر فقره سنده رئیس افندینك ارباب فضل وکمالدن ومدعیٔ عمومی معاونی رؤف بك افندیلرك دخی لسان محبی به اشعاله اخلاق حمیده واوصاف جمله ایله متخلق ذواتدن بولندقلری ایضاح وبیان اولنمش اولدیغندن ممنونیتمز بر قات دها آرتمشدر .

محکمه لو اجرای عدالته مخصوص بر جسم جسیم اولمسندن ناشی انارك قوهٔ محرکه سی دیمك اولان مأمورینك پوله صعقات لازمهیی حائز اولمری هر حالده باعث ممنونیت عظیمه در .

اجراسنه مأمور اولدقلری عدالت براصراللهدر . بنابرین اوامری حسن انفاذ خصوصنده کوسترمکلری مساعی وهممات نسبتده مسعود اولورلر .

(صنعا)

—

[ایرانده وباء]

خراسان طرفلرنده علت مدهشهٔ وباء ظهور ایلدیکی صحیه نظارتجیلهسنه باتلغراف بیلدیرلمشدر .

—

[عثمانلی درام تیاتروسی]

اول واخر مهارت و موفقیاتی درج صحیفهٔ تقدیر قلنان عثمانلی درام تیاتروسی صنعتکار شهیر مناقبان افندینك اهتمامات وتشبثات دائمه سیله شایان تمدح اولهجق قدر ابراز مأثر ترقی اثر ایتمکده . خیلی وقتدنبری صحهٔ تماشابه وضع اولهجغی وعد اولنوبده بعض موانع مشروعه سبیله شمدیه قدر اویغانمیان (یك یدیرك) نام قطیع وعبرت آمیز درام اوکزدهکی جمه کونی متعدد پروه الرله موقع تقدیره قونمجقدر .

تهذیب اخلاق نقطهٔ نظرلرندن عثمانلی تیاتروسنك حائز اولدیغی اهمیت محتاج ایضاح اولیوب مذکور تیاتروسنك اجرا ایلدیکی اوپرولرك اوروپا مشاهیر ادبا سنك اك مزیتلی اثرلرندن منتخب ومقتبس اولمسی بردلیل مزیت وقیمتیدر .

و بالخصوص کچن جمعه یرنجی دفعه اولهرق عثمانلی تیاتروسی طرفندن اوپرالتلان قزیل کویری جنایتی نام درام تنزیه ثروت واخذ انتقام مقصدیله برخائنی حکم وجدا . نیسنه معاریر اولهرق قتل ایدن بر زوج وزوجه نك تمذیبات النهٔ وجدانیه لریله تحمل و تورم ایلدکلرینی کوستر بر صورتده بولندیغندن عذاب وخسران ایچون بر مفسر عبرت اولهجق قدر جالب دقت ایدی . مناقبان افندینك، زایل حکیمیان عاکفك مهارت فوق العاده لری سیساق افندی ایله بنه محیان و یالدزجیان افندیلرك و انزیف خانمك همتلری شایان تبریکدر .

اخیراً آلدیغمز بروزقده دیمنهایه اتیانیله اورکستره طاقمك عایدلکندن بحث اولهرق بوبابده مستأجرك تطیب خواطر اهالیدن نسبتیله حیائی حسن صورتله ایفا ایتمکه خدمت ایدر .

صو براق، مواسم مختلفه ده درجهٔ حرارتی غیر متغیر لذت ویرایجه دن کاملاً معرا اولمایدر ویاتمیز اخرله لذتی خوش ولطیف یعنی نه طاتلی نه طاتمز، نه طوزلی نه طوزسز اولمایدر .

دروننده اجسام عضویه بولندیغی کبی املاحدن دخی صابونی کیوره جك ویقله ه وفسولیه یی سهولتله طبخ ایدهجك قدر ازاده اولمسی اقتضا ایلر صویك لذتنك خوش اولمسی دروننده هوانك بولنمسیله اولور هوادن عاری اولان صولرك شربی بطی الحضم اولدیغی کبی دائمی صورتده استعمال اولنلرندن صحت اوزرینه تأثیرات وخیمه لری دخی هرآن کوریلمکده در ایو صولرك شربنده اولان لذت والطافت وسریع الهضم اولمریله معده یه ایرات ایتمه کاری خفت محضا عناصر هوائیهنك موجودیتندن نشئت ایدر .

تر ونفس وتبول وسائره واسطه سیله بدن انسانیدن خروج ایدن مایعات انجلان صو ایله تعویض ایدیلور .

ایمدی شرب اولنهجق صولر (ماء عیون) تعبیر ایتدکاری بیکر صولردن اولدیغی تقدیرده اك اعلاری اولوب بونلر حقنده سویلنه جك هیچ برشی یوق ایسه ده بالکز بونلرك ممکن اولدیغی قدر تازه اولمری ویونکله برابر مینرالرندن توزیع اولنهجق مجاره قدر وحتی خانه لره قدر ضیای شمسه معروض اولمیه رق نقصل اولمری یعنی کیجه صباحه قارشی کنور لمری وحتی خانه دروننده بولندیغی دخی اولیه آخر وسائره کبی متعفن مجاره یه یقین اولمیه رق سرعتجه مجاره دن بولمری صویك جوامی طبیعیه سنك محافظه سی جهتیله نظر مطالعه یه آلنهجق نقاط مدندر .

بوکی بیکر صولریتك بولندیغی ویاخود احتیاجه کافی اولمدیغی صورتده انتخاب اولنهجق صو نهر وایرمق صولریدر بونلر دخی همان بیکر صولری قدر کوزل اولهرق استعمال اولنمیلور بوندن صکره انتخاب اولنهجق صو دروننده تمیز ودائما دوکهرك یعنی هوالندیره رق حفظ اولنمش اولان صهریج صولریدر واك نهایت بونلرك هیچ برینك بولندیغی تقدیرده کول صولری شرب اولنورکه بوده تمدنی اتقاسی ایچون متعهده یقین اولهرق اخذ اولنمایدر .

انتخاب اولنان صویك درجهٔ حرارتی حال طبیعیده ۱۰ : ۱۵ درجهی تجاوز ایتمامایدر .

بویله برشخص ایچون ایچیله جك صویك مقداری دخی برقیهٔ اعشاریی تجاوز ایتمامه لی . مسئله دقت اولمایدر زیرا فضله اولهرق ایچیلان صویك دم طرفندن سرعتله تر و سائره واسطه سیله طرد اولنمسی جهتله مناقبان افندینك جلب نظر دقتی رجا اولنیور . مطبوعاتك اخطاراتی اسماً بیك بر دیرك نام ملی اوبونی وضع محهٔ عبرت ایدوب مستقبلاً دها کوزل تاریله اونیاپه جغی ودها زیاده ابراز ترقی ایده جکی قویاً مأمول اولان مناقبان افندیلك بوبابده همتی کورمکله مبنون اولهجغمزی امید ایلمرز .

—

[اخطار]

مرتب قیودانلر واقع «نهاری تجارت بحری قیودانلر مکتبی» یه رام مناسبتیله تعطیل اولدیغندن اشبو تموزك اون اوچنجی جمعه ایرتسی کونی کشاد اولهجغنی عموم میداونیه اخطار اولنور .

صو ویساه جوبه (یغمور صولری) ومیاه ارضیه نامیله ایکیه ایرایلور . یغمور صولری «میاه ارضیه یه نسبةً هرقدر صافی ایسه لرده عناصر هوا اولان مولد الحموضه وازوت وحامض قاربونددن حالی دکللرلر . بونلر بشقه یغمور صولری هواده بخار ویامعلق حالنده بولنان مواد صغیرهٔ صلبیه دخی حاویدرلر . بوزك ارتمسندن حاصل اولان صولرله صهریج صولری یوصفدندر .

اشبو صولر کراسطح بوارضده جاری ویاراکد وکرك جوف ارضدن تابع بولنسون مقدارینه وسطح ارضده صورت انتشارلرینه و

صحیح مصرفی متنج اولدیغی ظن اولنسور عمده حین خروجلرنده بدن انسانیه‌دن محیط اولدیغی برطاقم مواد صابه‌یی حاوی اولدقلرندن بهمه‌حال سبب ضعف اولمقده‌در ویوندن بشقه معده‌ده اطعمه‌نك حلنه مخصوص اولدیغی افراز اولنان مایعاتك صولتلمزینی ویو سبیله اطعمه‌نك ایوجه هضم اولنمامزینی یعنی سؤ هضم ویوبنك تولید ایدیسیله‌جکی برطاقم امراضك حصولنه یاردم ایتکلرندن بشقه برشی یاپه‌مدقلرینی دخی بیلمکده‌در. بوسبدن اطبا بنك یدکدن صکره هضمك حصولنه مانع اولدیغنه‌می انجون بر مدت صو ایچمامکی توصیه ایتمکده‌در. درجهٔ حرارتی صفره قریب ویاخود صفر درجه‌سنده بولنان صویك شربی (دوندرمه بوزلی شربتلر دخی بو طرزده تأثیر ایدرلر) نظر مطالعه‌یه آلنورسه اول امرده داخل معده اولمش صفوق صویك معده‌نك درجهٔ حرارتنك تنقیصنی برله جوارنده‌کی اعضا: داخلیه‌نك دخی درجهٔ حرارتی وبوسبیله جلدك دخی حرارتی نسبتاً تناقصی وجود انسانیه‌ده بر سرینلك حتی انتاج ایلر وبو میانده جدار معده‌یه صفوقك تأثیریله دمك برکره معده‌دن تساعدی وتکرار عودتی وقوع بولورکه (عکس العمل فعلی) درجهٔ‌شدتی آز اولدیغی تقدیرده هیچ بر مضرتی اولیوب بلکه هضمك سهولتلی اولمنی ومعده‌نك تقویه - سنی انتاج ایلر لکن درجهٔ شدتی زیاده اولورسه اولا اجهزهٔ هضمیه‌نك امراضی فساد معده سؤ هضم اسهال قانلی باسور کبی امراضك حدوثی وثانیاً مجاورنده بولنان اعضانك قره جکرك اق جکرك الهام باقی ظهور ایلر.

التهابات مذکورهنك ظهوری صفوق صویك تأثیری زمانیده وجودك بواسدیغی حالی دخی نظر دقته المليدر. مثلا وجودك ترلی اولمی شهه‌سز صفوق صویك تأثیر - ینه اولمه‌یق مقاومتی تنقیص ایلرو بو سبیله تأثیر مذکور وجودك ترسز اولدیغی حالی قبیلدن دها شدتلی اولورق تأثیر ایدرلر. ینه شهه‌سز معده‌ده طعام بولمه‌یق حالی صفوق صویك تأثیری آج اولمسنه نسبتله آزدر زیرا مواد طعامیه‌یه تأثیر مذکوری ازالتیر حالبوکه طعامك بولمامسی شدتلی اولورق تأثیرینی تسهیل ایلر. ینه سویلمکه حاجت یوقدرکه انجیلان صویك مقدارینك دخی تأثیر عظیمی واردر البته آز اولورسه چوق اولمسنه نسبتله مقاومتك سهولتلی اولمسی موجبدر. والحاصل شو کبی حالاته قارشی حفظ الصحه تمکن اولدیغی قدروجود ترلی ایکن صوایچمامکی وانجیلدیکی تقدیرده آلدن مقدم معده‌ی قوریتمه‌یه‌رك یونغ کبی صیجاق واسپرتولی موادك آلمسی ومعده‌نك طعامدن خالی اولمامسی اولدیغی تقدیرده دیرونسه بکسماد وکورك کبی مواد باطیریه‌رق بنك که هم نسبتاً درجهٔ حرارتی تزیید ایلدیکندن هضمه معده‌یه طعام داخل اولمسدن غایت مفید اولدیغنی ونهایت آی اولدیغی برعارضه‌نك ظهوریله صیجاق واسپرتولی مشروباتك سریعاً استعمالی امر ایلمکده‌در.

مولد صاحبه

جنرال بولانژه

پروکسلدن (پشترلوید) غزته‌سنه کشیده قلمان بر قطعه تلغرافنامه جنرال بولانژمك رفیقه‌سی اولان (مادام دویون‌ن) بوندن اون کون اول بروکسلك ترك ودغدغهٔ حیات ایلمشدر.

روسیه تسلیحاتی

بوسرلوحه التنده مجار غزته‌لرندن بریسی برمقاله‌طویله نشر ایلمشدرکه روحه آتی خلاصهٔ ترجمه ایدلمشدر.

روسیه پیاده‌سی حقنده شو صوك زمانلرده تعدیلات مهمه اجرا ایدلمشدر بو جهه‌دن اولهرق اون براحتیاط پیاده‌طابوری کچن آی طرفنده تضعیف وسواریه‌یه تقلیب ایدیلدرك اوسترّیا حدودنده بولونیا، وولهینی طاغستان ولایتنده دخی عین صورتله ایکی طابور تشکیل ایدلمش اولدیغی کبی تفلیس واریوان طرفلرنده دخی درت احتیاط الایی سائر الایلر مثلو برحال منتظمه ارجاع ایدلمشدر ۱۸۸۸ سنه‌سنده‌یز سواریه‌یه تحویل اولنان احتیاط الایلرینك عددی یوز بره ابلاغ ایدلمش اولوب حال حربده یوزالتمش بشدن ایکیوزالتمش الایه رسیده ایدیله - جکلردر.

اجرا آت مذکوره احتیاط پیاده‌لرینك مقدمهٔ تجهیزاتی دیکدر چونکه بو کی اجرا آت هنکام صاحده بواش بواش وامین برصورتده ساحهٔ وجوده کتیریلور اصلا - حات مذکوره ثمره‌سیله روسیه ارکان حربه‌سی حدودی محاوز ایدوجك دشمنه سنهٔ سابقه قوهٔ عسکریه‌سندن کثیر برقوته مقابله ایده‌بیله‌جکدر.

اهمیی تدابیر مذکوره‌دن دون اولمیان اجرا آت حقنده ۱۸۸۸ سنه‌سنده صادر اولان امر امپراطوری دخی وجوده کتیریلش اولوب تاریخ مذکوردن اعتباراً ایکی قول اردو تأسیسی ونشانجی طابورلری موجودلری بالتضعیف الایلره تحویل وشمندوفر دیویزیتو طابورلری، وقاقاسیا نشانجی طابورلری ودیرویزن احتیاط طابورلری وایکنجی صنف قزاق الایلرینه وه‌قامه‌نیهٔ بولدوسلق‌ده یکرمی برسواری فرقه‌سی وفلانده‌ده بر دراغون الایی واژج هوان الایی وقزان پیاده طابورلری متعدد استحکام طوپخی الوکلری ومحافظ حدوده مخصوص لوازم تشکیل ایدلمشدر.

—

روسیه‌ده محصولات

اوده‌سادن وقوعیولان اشماره نظراً روسیه ایالات جنوبیسی محصولاتنه متعلق اجنبی غزته‌لری طرفندن وقوعیولان نشریات مالیه‌دن حالی دکلدر.

کرك من وعانی فیضلی اولان وکرك اولیان محلار جماً داخل حساب ایدیلدیجك اولور ایسه روسیه‌نك جنوب طرفلرندن حصوله کلدیجك کافهٔ حبوبات تقریباً حد مبوسطك ۶۰/۱۰۰ ایستیعابنده‌در محال مذکوره‌نك هرطرفنده جاودار محصولاتی بك قلیل برمقداردده اولوب اغلب احتیاله نظراً استهلاکات محلیه‌یه بیله کفایت ایده‌میه‌جکدر.

اخیراً نزول ایدن یاران قوقه‌روز محصولاتنه جزئی تأثیر ایتمشدر آنکرمان جوارنده بولنان نواحی محصولاتی مقدار کفایه‌ده اولوب فقط شمال طرفلرنده یعنی (دیلمتر)نهری محصولاتی هیچ مساعده‌مه‌دده‌در (افقه‌ورنوسلاف) قضاسی جوودار محصولی محو اولمش ایسه‌ده تونهار بغدای وآرپه مزروعاتی اورته حالده‌در (نیسقوپول) و (الکساندروفسق) جوارلرینك محصو - لات آبیه‌سی یاس کتیره‌جك برداده‌در دکل ایسه‌ده (دنیپر) نهری جوار رنده بولان سائر قطالر محصولاتی بك ازدر اودهسا اطرافنده اللی فرسخ قدر محلده نشو نما بولان محصولات کاملاً ویا قسماً یاغمشدر خصوصیله حلاف مأمول اولهرق بغدای، آرپه محصولی تماماً محو اولمشدر ایلك بهار جاودار وبغدای محصولاری غیر کافی بردرجه‌ده‌در (نیقولایف) حوادثی موضوعاتی دخی عینی حالده‌در یالمکس (روس نسنق) و(اولویوپول) قضالری محصولاری حیلی برکتلی اولهجقدر.

داخلده بولنان قطالر اهالیسی قحط وغلانك تهدیدی آلتنده بولنمقده‌در مجلس وکلا مذکور محلار حکومانندن بولنی متضمن آلمش اولدقلری مکاتیب اوزرینه تموزك بدیسنده عقد انجمن مشورتله اشتغالات مخصوصه‌ده بولنمشدر مکاتیب مذکوره مألنه نظراً احوالی الك جسیم اولان محلار (وولغا) مجراسنده کائن قضالرله مرکز جهتنه تصادف ایدن قطالرو روسیای صغیرهٔ اولتیدر فحطك بلای تهدیدی التنده بولنان محلار برروجه آتیده: طوله، ریازان، طانبوف، طانسه، صراطوف، سمارا، قزان، حارقوف، پولتاوا، وورونك، اوزل جوارنده بعض محلار ایله آقاتاریتوسلاف وکرمسون استقوپن ولایتی مأمورین حکومتی حضاریله وضرورتك تحقیقی ونحماق بغدای تدارك واهل قرایه توزیعی ضمننده بر ملیون روبله طاب اولنمشدر وقزان ولایتنده دخی مدار معیشتدن محروم قالان قرق بیك نفوسك ارزاق واتفاق ویوز بیسك دونم قدر محلك زرعی ضمننده تحماق بغدای تدارکی ایچون کذلك بر ملیون روبله طلب ایدلمشدر.

(تیفلی — نوغوزود) ولایتنه تابع سکر قضا اهالیسی دخی بلیهٔ قحط وغلادن مصاب اولدقلری موسم شتا و حریقلره کتدیلرینه بیسه‌جك تدارك اولنق اوزره بشیوز بیك روبله‌یه عرض احتیاج اولنیور فقط بوکی احوال اسف اشتمالله دوچار اولان ولایتلك عددی اون سکز رسیده اولدیغندن بونلره یازه بیشدیرمك بالطبعی براص مشکل اولمقله مناومدن محروم قالان ارباب زراعتك استخدام صورتیله اعاله‌لری مقصد. بله بعض آثمالات وتعدیلات نافعه‌یه مباشرت اولنمق متصوردر.

بوتدابیر تمامیه سائرمك کافه‌سنه راجع اولوب چونکه ارباب فقر وضرورتك طریق تسأله سلوکی منع ایده‌جك احوالدندر.

—

روسیه موسیقیلری

پترسبورغ وموسقوا موسیقیلرینه ترك وطن ایتمکری انجمن اعطا قلان اوج آی مهلت تموز آفرینجنك یکرمی بدیسنده منقضی اولهجقدر.

تاریخ مذکوره قدر تخلیه ایدلمش اولان املاك واشیای سائرهٔ موسیقی، فروخت اولهرق اصحابی تمهید ایدیله‌جکدر.

روسیه دارالفنونلرندن مأذون کتیر یاشده برچوق موسیقی دعوی وکیللری اجرای صنعت ایدیلمك اوزره اورتو - دوکس مذهبنی قبول ایتمشلردر. بونی متعاقب مومی الیهمه مساعدهٔ مطلوبه اعطا قلنمش ایسه‌ده مجلس وکلادن صادر اولان برقرار اوزرینه بونلر وافیز ایدلدکدن وکیلسا جانبدن قبول اولنه‌قدن اوچ سنه صکره انجق اجرای وکالتنه مأذون اوله - بیلمه‌لردر.

متنوعه

[برسرمك موفقیت وسعادتمحاله مواصلتی]

تأمین استقبالی ایله مشغول اولمیه‌حق قدر وارسته فقر وضرورت وصاحب ثروت اولنلر اکثریتله صنایع نفیسه حصر اوقات ایدرلر. بوندن بیوك موفقیتمی اولور؟ بزم موسیو اوقتاوه واوستهٔ قید معیشت اوله‌جق درجه‌ده بر میراثه ویونکله برابر علوی برذکایه مالك اولنه‌جق جهتله صنایع نفیسه‌نك اك برنجیسی والك احتیاجلیسی اولان رسامله‌ایله‌شه‌رق فوق العاده برمهارت احراز ایتمش ایدی.

کیار فامیلیاره منسوب مادموازلاره یکانه برواسطهٔ مفارقت اولان بوصنعت لطیفه. سنده‌کی ملکه ومهارتی شهرتکیر آفاق اولدی. ترسیم وتنظیم ایتدیکی رسملری زیارت مقصدیله موسیو اوقتاوك صالونته قبول اولنان زوارك، اجانبك مقداری اوقدر چوق ایدیکه نوبت بکلیندرك مقداری بیله یکرمیی اوتوزی بولوردی. زوارك اکثری اجانب معتبره اولوب اوقتاوك رسمخانه‌سی عادتا پارسلك بیوك برزمم سرکیسی کسلمشیدی.

پارسی زیارته کلن اجانب برواسطه ایله وکنج، میهانلی مسافرینی قبوله مهاپولمش ایدی:

اوقتاو کلدی! مظهر قبول اولدی. مسافر توزانه‌حالات، آفاقی محتلم خاتملرینی اولدیغی زمان اوقتاو ترسیم ایلدیکی رسمی کمال احترامله تقدیم ایتدی!

— تشکر ایدرم موسیو اوقتاو! طبقی بکا بکریور!

امان یارب! نه قدر چیرکین ایمشم! اوقتاو! هیچ شورسم قدر نفیل وچرکین برتابلو قلمکردن چیقمامشدر. دکلی دوستم! اوقتاو اووقت کیفیتی اکلادی. رسم احاله نظر ایتدی. تصادفات لطیفه‌دن اولهرق برآری لوحه‌نك اك نازك برنقطه‌سی اوزرینده طولاشیوردی. اوقتاو اهتزازنما بر سس ایله — عفو ایدرسکز مادموازل، آری بیسله یاکلشده بویله‌یم منظره‌ی برشکوفهٔ زنکین صاله‌رق عرض حرمت ایچون شتابان اولمش!

میزکنده‌کره افترا ایدیورسکز! میز - عفوکزی تکرار استرحامله — بدیع وقوقلامامش، ترونازه بر چیچکسکرکه قلمم شمدیه قدر هیچ بویله بر موفقیتده بولنه‌مامشدر. شهرتم سایه‌کزده ازدیاد ایده‌جکی کبی سعادتمده دست مرحمتکرده در برسام شعرك کوزلی کوزلیه اکلادیجق، تقریق ایده‌جك قدر بر مهارته مالك اولمه بیلیر! جرائمدن طولایی استرحام عفو ایدرم!

رسامك شعری مادموازلك قلبنی اویاندیردی، احتساسات بلیغه‌لرینه‌لر! کنج قیز مسرتدن اغیلاردی!

— الکری وبریکز! سوکیلم اوقتاو! قیزك بدری صالونه کیرمزك شو سوزلری سویلیوردی:

— موسیو اوقتاو! حقیقةً سیلمك، پرستده شایان بدیلقالیدر. موقتیکی تبریك ایدرم قیزم!

بوتابلویی کیم ترسیم ایده‌جکدی؟

بوندن اون سنه صوکره.

— مشهور رسام اوقتاوك عائله‌سنی ارائه ایدن لوحه‌یی کوردیکزمی کوچك قیزلرنك وهله‌شاعرانه‌لی ویقه‌تورك رسملری کوزل قادینلك طوریه‌یه اوقتاوك ده رسامجه منظره‌سی حقیقةً بر لوحه! سوزلری پارس تخاندده‌زیورزبان عمومی اولیوردی. اوقتاوك فامیلیاسی جداً مسوددر.

(عبداللطیف عرفان).

عزتلو جورجی جاتو افندی طرفندن وارد اولان اعلاندر.

کله‌جك تموزك یکرمیسنده روم ایلی شمندوفر تحویلاتنك کثیده‌سی ضرر مخابنهٔ عاصره‌ده وقوعیولاجقدر.

بو قرعه کثیده‌سنده التر یوز نومرو قزانه جقدرکه بو نومرو لردن برینی نومرویه ۶۰۰۰۰۰ فرانق دوشه‌جکدر. بتون بر نومرونك فیثانی یدی یجق غروشه بالغ اولدیغی کبی یاریم نومرونك فیثانی دخی یش وربعی اوج غروشدر. نومرولر یانقه مهرینی حامل اولمقده‌در. ولایاندن وارد اولهجق سپارشات بدللریله برابر کلملری لازمدر.

غلطه قومیسیون خان ۱۸ نومرو.

مالیه

غلطه بورسه‌سی

دونق یاسه

پاره	غروش	
۱۴	۷۹	تحویلات عثمانیه
۰/۰	۲۰	اسهام عمومیه (د) ترتیبدن
		ساتیم فرانق
۶۲	۷۰	تیمور یولی
		غروش لیرای عثمانی
۲۰	۰	شرکت عمومیهٔ عثمانیه یانقه حصه‌لری
۱۲	۶	استانبول یانقه حصه‌لری
۳۵	۸	اعتبار عمومیهٔ عثمانی یانقه حصه‌لری
۱۴	۵	قامبیو ومسکوکات شرکتی
۹۰	۵	ترامواى
پاره	غروش	
۳۳	۱۰۹	انکلیز لیراسی
۰۰	۸۷	فرانسز لیراسی
۱۵	۸۹	پول التونی
۱۰	۵۱	قرمیچ
۳۹	۱۰۷	مجیدیه فرقی
۰۰	۱۰۱	متالك
۳۰	۱۰۲	بشلك
۲۶	۸	روس قائمه‌سی
۳۰	۱۰۳	مجیدیه اقسامی

آژانس قسطنطینوپل تلغرافنامه‌لری

پارس ۲۲ تموز افرنجی

پاره	غروش		
۶۷ ۱۸	اجلدی	اسهام عثمانیه (د) ترتیبی	
۷۰ ۱۸	قیانلدی		
۴۰	۲۳	»	(ب) »
۷۰	۱۸	»	(ت) »

ساتیم فرانق

۵۰	۴۲۲	تحویلات متازهٔ عثمانیه
۷۵	۳۵۳	عثمانی رنتیسی
۰۰	۷۱	روم ایلی تیمور یولاری تحویلاتی
۳۰	۹۵	فرانسه‌نك یوزده اوچ فائضلیسی
۸۰	۱۰۵	فرانسه‌نك یوزده دردنجیسی »
۰۰	۵۷۰	یانق عثمانی حصه‌لری
۲۵	۸۰۶	قره‌دی لیونه
۷۵	۴۸۸	مصرك اسهام موحده‌سی
۰۰	۲۷۸۲	سویش قانلی اسهامی
۲۴	۲۰	لوندره اوزرینه چك

ویانه ۲۲ تموز افرنجی

ساتیم فلورین

۶۰	۲۳	روم ایلی تیمور یولی تحویلاتی
۰۰	۱۶۳	عثمانلی رنتیسی

لوندره ۲۲ تموز افرنجی

انکلیز لیراسی حسابیله

۳۷	۹۵	انکلیز قونسولیه‌سی	
۳۷ ۱۸	اجلدی	اسهام عمومیهٔ عثمانیه (د) ترتیبی	
۴۳ ۱۸	قیانلدی		
۴۳ ۱/۲	»	(آ) »	
۲۳ ۸/۸	»	(ب) »	
۱۸ ۸/۸	»	(ت) »	
۹۶	۱۸۷۱	سنه‌سی استقراض عثمانیسی	
۹۳ ۳/۱۶	۱۸۷۷	» »	
۱۲ ۸/۱۶		بانق عثمانی	
۹۶ ۱/۲		مصرك اسهام موحده‌سی	
۱۰۱ ۷/۸		» ممتازه‌سی	
۹۶ ۱/۲		دائرهٔ خدیویه تحویلاتی	
۴۶۲	۲۵	پارس اوزرینه قامبیو	

[قاتل الهوام]

اشبو مایع موسیو (اوژنیو عودنیغ دوزار) طرفندن اعمال اولنوب میسوء اغاجلرینه و چیچکلره والحاصل بتون بناتاته مضر اولان حشراتك توسعه‌میدان ویرمدکدن بشقه تلفه دخی سبیت ویرر.

اشبو علاج نباتاته اصلا مضر اولیوب استعمالی دخی بك قولای بر صورتده اجرا اولنوب یدی قسم علاجك بردن الی قسمنه قدرصو قاریشدیردقدنصکره حاصل اولان امتزاج ایله اغاجی صولامامق واطرافه سرپملی بوکونه قدر استحصال اولنان نتائج حسنه علاجك کفایتنه برداییدر هرکس دخی بو خصوصده بر تجربه‌یه ابتدار ایده‌بیلیر.

اشبو علاجك نظر اهمیته النه‌حق دیکر بر خاصه‌سی واردرکه اوده تخت قورومی و سینك و سیوری سینك وبیره‌لری تلفاتیمکدر. مذکور علاجك اوغلنده چیچکجی موسیو اوقستراتیوس صابونجاکی‌نك دکاننده و غلطه‌ده موسیو قاستوریادیس وموسیو ارتور هونز اجزاخانه‌لرنده بولنمقده‌در.

روم ایلی ڤیور بولدری

درسعادت — ادرنه — بلوه خطی

استانبول	افسیرس نومرو ۲ بازارارتسی پنجشنبه	سیاح ترنی نومرو ٤	مختلط ترنی نومرو ٥٢ هرکون اجرای سفر ایتکده در
درسعادت	۷	۸ ۱۵	۷ ۵۰
قوم‌قپو			۸ ۰۸
یدی‌قله			۸ ۲۲
مفرق‌کوی			۸ ۳۹
ایاستفانوس			۸ ۵۲
کچوك‌چکمجه			۹ ۰۳
سیارنه‌قوله			۹ ٤۷
حادم‌کوی		۹ ٤٦	۱۰ ۲۳
چاتالجا			۱۱ ۰٦
قاپاقلا		۱۰ ٤٦	۱۱ ٤۵
سبتکلی	۹ ۵۰		۱۲ ۵۱
چرککوی‌به	مواصلت	۱۲ ۰۲	۱ ۳۳
حرکت		۱۲ ۰٤	۲ ۰۰
جورلو		۱۲ ۷٤	۲ ۵۰
مرد‌لی‌کوپرکلی		۰٤	۳ ۳۸
سیدلر‌جیفتلك		۲ ٤۷	٤ ۰۹
توله‌برغوس		۲	٤ ٤۹
بابااسکی		۲	۵ ۳۵
پاولوکوی		۱۹	٦ ۰٦
اوزون‌کوری		۳ ۵۷	۷ ۰۵
قوله‌لی‌برغوس		٤ ۱۵	۷ ٤۷
اورلی			۸ ۱۳
ادرنه‌به	مواصلت	٤ ۱٤	۵ ۰۹
			۹ ۰۰
			مختلط ترن
			۱ ۲ نو
			هر کون
ادرنه	حرکت	٤ ۱۹	۵ ۱۹
قاضی‌کوی			۱ ٤۰
مصطفی‌پاشا	مواصلت	۵ ۱۵	٦ ۱۸
حرکت		۵ ۲۰	٦ ۳۰
حرمانلی	مواصلت	٦ ۰٤	۷ ۱۲
حرکت		٦ ۰۹	۷ ۲۷
طرنواسملی	مواصلت		۷
			مختلط ترن
			۲۱ نو
			هر کون
طرنواسملی	حرکت		۸ ۰۱
قیاچق حاسکوی			۸ ۳۸
یکی‌محله			۹ ۲۷
بابالی		۸ ۳۲	۹ ۵۳
قاتونیچه‌ستاچاقو			۱۰ ۲۰
قلبه	مواصلت		۱۰ ٤۲
تاتارپازارجق			۱۰ ۵۸
سرامیك	مواصلت		۱۱ ۲۲
حرکت			۱۱ ۳۲
بلوه		۱۰ ۱۱	۱۲ ٤۳
		صباح	اقشام
		صالی و جمعه	کیجه‌یارسی پنجشنبه
صوفیه	مواصلت	۳ ۱۸	٤ ۲۹
ڤیش		۸ ۲۰	۱۰ ٤۰
		چهارشنبه وجمعه‌ایرتسی	
بلغراد		۲ ٤۵	٤ ٤۸
پشته		۱ ۰۰	۱ ۲۵
وایانه		۳ ۱۵	۷ ۱۵
اوسکوپ		۱ ٤۵	۹ ۱۵
سلانیك		جمعه‌ایرتسی ۹ ۳۵	

طرنوه — سیمپلی — یامبولی خطی

باشلوجه خطك قطارلرینه برلشه‌جکدر	ترن نو ۳۲۲ بازارصالی و جمعه	حرکت	ترن نو ۳۲۱ بازارچه‌ایرتسی وجمعه‌ایر
حرکت		برغوس	٦ ۰۰
صوفیه بلوه‌دن مواصلت		یامبولی	۱۱ ۱۰
صالی وجمعه	۷ ۵۵	سلیونوکرمالی	۱۲ ۱۱
درسعادت وادرنه مواصلت	۷ ۵۱	یکی‌زاغرا	۱ ۱۲
	صباح	رادنه‌محله	۲ ۱۵
ترنوه سیمپلی حرکت	۸ ۲٤	قره‌بونار	۳ ۱٦
قره‌بونار	۹ ۰۸	ترنوه‌سیمپلی مواصلت	۳ ۵۰
رادنه محله	۱۰ ۱۰	چهارشنبه‌جمه‌ایرتسی	اقشام
یکی‌زاغرا	۱۱ ۲۳	صوفیه بلوه	٤ ۵٤
سلیونوکرمالی	۱۱ ۲۱	سارمپك حرکت	۸ ۴۲
یامبولی	۱۲ ۱۰	ادرنه درسعادت	۸ ۴۲
برغوس	٦ ۳۰		

(ددہ اغاج — ادرنه خطی)

ددہ اغاجدن ایدن	۲۲۲ نو بجمعه‌ایرتسی جمعه ایرتسی	حرکت
ددہ‌اغاج	۱۲ ۲۰	
فره	۱ ۲۹	
بدیقلی	۲ ۲۳	
سوفلی	۳ ۳۱	
دموتیقا	٤ ۳٦	
قوله‌لی‌برغوس	۵ ۱۹	
اورلی	۵ ٤٦	
ادرنه	٦ ٤۰	
	اقشام	

(ادرنه — ددہ اغاج خطی)

ادرنه‌دن حرکت	۲۲۱ نو بازارارتسی چهارشنبه	ایدن
حرکت		
ادرنه	۸ ۰۰	
اورلی	۸ ۵۵	
قوله‌لی برغوس	۹ ٤۰	
دموتیقا	۱۰ ۱۵	
سوفلی	۱۰ ۲۷	
بدیقلی	۱۲ ۲۰	
فره	۱ ۲۱	
ددہ‌اغاج مواصلت	۲ ۲۰	
	اقشام	

(اسکوب — متروویچه خطی)

اسکوبدن حرکت ایدلی	مختلط ترن نو ٦۲۲ صباح	حرکت
اسکوب	۷ ٤۰	
اله‌شان	۷ ٤۷	
قاچانیق	۸ ٤۱	
ومرزووج	۹ ۰۲	
لیبلیان	۹ ۳٦	
پریشتینا	۱۰ ۴۵	
ووجترین	۱۱ ۳۷	
میتروویچه	۱۲ ۲۳	
	اقشام	

(متروویچه — اسکوب خطی)

متروویچه‌دن حرکت ایدن	مختلط ترن نو ٦۲۱ صباح	حرکت
متروویچه	۷ ۲۵	
ووجتین	۷ ۴۷	
ووسترن	۸ ۴۱	
پریشتینا	۹ ۳٦	
لیبلیان	۹ ۵۲	
ومرزووج	۱۰ ۳۷	
قاچانیق	۱۱ ۲٤	
اله‌شان	۱۲ ۰۱	
اسکوب	۱۲ ۵٤	
	اقشام	

۵۲۲ و ۵۲۱ نومرولی ترنلر هرکون اشلتمکده‌درلر.

٦۲۲ نومرولی ترن بازارارتسی چهارشنبه وجمعه کونلری یالکز ایشلر.

٦۲۱ نومرولی ترن ایسه صالی وپنجشنبه وجمعه ایرتسی کونلری یالکز ایشلمکده‌در.

سلانیك اسکوب سفجه خطی

سلانیکدن حرکت ایدن	۵۲۲ و ۵۲۱ نومرولی ترنلر صباح
سلانیك	٦ ۰۰
توبسین	٦ ۳۳
اماتوه	۷ ۱۰
قره‌سولی	۷ ۳۱
غوندجه	۷ ٤۱
کوکلی	۸ ۱۷
میروودجه	۸ ٦۱
ستروملجه	۹ ۰۰
دمیرقپو	۹ ۳۲
فریولای	۹ ۲۲
وتچ غراجقو	۱۰ ۲۷
کورولی	۱۱ ۰٦
زمله‌نیقو	۱۱ ۵۳
اسکوب	۱۲ ۰۳
پرشتوه	۱۲ ۰۱
بوتوجه	۱ ۲۷
پریانوجه	۵ ۲۱
سفجه	۵ ۳۳
	۵ ۴۷
	۵ ۱۰
	اقشام
ڤیش	۹ ۱۰
بلغراد	٤ ۴۸
پشته	۱ ۲۵
وایانه	۷ ۱۵
	۵۲۳ و ۵۲۴
اسکوبدن حرکت ایدن	نومرولی ترنلر صباح
وایانه حرکت	۸ ۰۰
پشته	۲ ٤۰
بلغراد	۱۰ ۵۵
ڤیش	۵ ۵۰
	صباح
سفجه	۱۰ ٤۰
پوتوجه	۱۰ ۵۵
بوتوجه	۱۱ ۲۳
پرشتوه	۱۱ ٤۰
تاباتوجه	۱۲ ۰۳
پریانوجه	۱۲ ۳۷
حاجیلار	۱ ۱۳
اسکوب	۱ ٤۹
زمله‌نیقو	۲ ۰۱
کورولی	۲ ۳۷
وتچ فراداسقو	۳ ۲۰
فریولای	۳ ۳۰
دمیرقپو	۴ ۲۰
ستروملجه	۵ ۰۳
میروجه	۵ ۳۷
کوکلی	٦ ۲٦
قوملجه	٦ ۳۵
قره‌سولی	۷ ۱۹
اماتوه	۷ ۵۱
توبسین	۸ ۰۱
سلانیك	۸ ۲٤
	۹ ۰۱
	۹ ۳۵

تجارت نظارت جلیله‌سندن مامور اولان دوقتور آپکیان افندی صویك منبعندن اخذیله شیشه‌لره وضع و هرکونه مواد مضره‌دن خالی اولمسنه نظارت ایتمکله اولدیغندن اهالی تقلید صولرك مضرتندن امین اولمق ایچون شیشه‌لرك اوزرنده موضوع طبیب موی الیهك امضاسنه دقت ایتمری توصیه اولنور.

چیتلی صویك معده وقره جکر خسته‌لقلرینه ومثانه‌ده طویلانان قومك حلنه و روماتیزمه صانجیلرینه و شکر خسته‌لقلری ایله التهاب عصبة الرینه وقایه ویاغرساق خسته‌لقلرینه فائده‌سی مجربدر.

چیتلی صویك انجیمی لذیذ اولوب طعامده استعمالی وخصوصیله علل ساریه حکمفرما اولدیغی اثناده مضر صولردن وقایه صحت ایچون استعمالی الطبا طرفندن توصیه اولنور.

چیتلی صویی هضمی تسهیل ایلدیکی کبی چوجقلره سود ویرمك ایچون استعمال اولنسان امزیك شیشه‌لرینه دخی وضعی فائده‌دن خالی اولمدیغی عندالتجربه ثابت اولمشدر.

مذکور صو منبعندن هفته‌ده ایکی دفعه کوندرلدیکندن دیولرده بولنسان شیشه‌لرك حاوی اولدیغی صویك تازه اولدیغی شهه‌سزدر.

{ محال فروخت }

بك اوغلنده بیوك جاده‌ده ۱٦۹ نومرولی دللاسوده، استانبولده یکی جامع جاده‌سنده ۲٤ نومرولو مزبکی، باب عالی حوالرنده ایران سفارتی تخانه‌سی قارشوسنده ترزیان وزمه‌جیلرده اچیق باشه غلطه‌ده قره‌کوی جاده‌سنده ۵ نومرولو قصطوریدی، بشکطاشده هورمال، طرابزه‌ده صو استانبولو، بیوکدره‌ده صوراکی تاتوغرایدی، فاضی‌کوینده لوبدی اقتیه، اسکدارده انطباسی، بیوك اطه‌ده ازمیرده اجزخانه‌لرده صاتیلور.

{ مرکز دپوسی }

(باغچه قپوسنده جلال بك خانده ۲۲ نومرولو)

— اوطه —

بوش شیشه‌لر اعاده اولنور.

VICTOR TIRING & FRÈRES

فبات مقطوع

مودسیو وکتور ترینغ برادرلرینك مغازه‌لرنده بولنور.

بومغازه‌لر لرك معمولاتی ویانه سمره کیسنده ۱۸۷۸ سنه‌سنده مظهر مکافات اولمشدر.

مذکور مغازه‌لر ممالك شاهانه‌ده بولنان حاضرالبسه مغازه‌لرینك الك جسیم ومعملر. لهذا مذکور مغازه‌لرده ارکك وقادین وچوجوقلره مخصوص هر جنسدن البسه وبالطور وزنه طاقمی بولنور.

غلطه‌ده قره‌کوید بورسه قارشوسنده ۱۱ نومرولی بك اوغلنده بیوك جاده‌ده ۱۱۰ دن ۱۱۵ نومرولی مغازه‌لر.

[دوقتور یورکادس]

شهرمز اطبای مشهوره‌سندن فارده مقیم موسیو (یورکادس) اخیراً ایجاداولنان اصول ایله آغز وبرون وقولاق تعفنلرینی وآیاق تریی ازمدت طرفنده تداوی ایده‌جکنی درعهده ایلیور.

طبیب موی‌الیه بازارارتسی وچهارشنبه وجمعه کونلری ساعت درتدن الی‌به قدر فارده کائن خانه‌سنده خستاکی قبول المکده‌در.

اوج اودن بیوك برباغچه ایله برقاچ بیك آرشون تراراضیی محتوی وبیوك آطه‌ده کائن برکوشك صاتیلمقده‌در.

بوکوشك برعثمانلی فامیلیاسی ایچون بك الوریشلی اولوب سلاملق وحرملك قسملری آیری آیری بولندیغندن ارباب مراجعتك زیاده‌سیله خشنود قالمجغی شمه‌دن تامین ایدیلیور. فیات خانه‌یه نسبتاً بك اهوندر. زیاده معلومات المق ایستیانلرك خزنه‌مز مطبعه‌سنه مراجعت ایلملری، لازمکلور.

د. نقولایدی

باش اغریسی وسکر خسته‌لغی ایله اویقوسزلق وبونلره تماثل خسته‌لقلر مبتلا اولوب برچوق زحمتلر چکمکده اولان ذواتك قره‌کویده (٥) نومرولی موسیو قاستروپادیس وازمیده‌ده موسیو مور وشرکتی وسیله‌ده موسیو ستراتسکی واتنه‌ده موسیو (قاناقو زینوس) ك اجزا خانه‌لرنده مجاناً وپوسته اجرتی نزول وسکر خسته‌لقلری ولقردی ایچمکده‌ثقلت خسته‌لغی ایله قولاق و آلت خسته‌لقلرندن بحث ایدن کتابی اوقومقلری توصیه ایلرم. امراض مذکورمك تداویسی حقنده کشف اولنان دوا بالاده ذکر اولنسان اجزاخانه‌لرده صاتیلمقده‌در.

دوای مذکور عصرمزك اطبای حاذقه سندن تدقیق ومعاینه ایدلمش و ۱۸۸۹ سنه‌سنده بلجیقاده (تاج) شهرینده ترتیب اولنان سرکیده کوش مدالیه‌سنه نائل اولمشدر.

اصول استعمالی بك قولای اولدیغی کبی حسن‌وله کثیردیکی نتایج هرکسی متعجب ایلمشدر.

[مولود جناب عالی]

سلیمان جلال‌الدین بكك نظم وانشاد ایلدیکی اشبو منفبهٔ مبارکه بوکره طبع ونشر ایدلمش اولمغله حکاکلرده بر اوج اوتون طفوز نومرولی دکانلر ایله والده خانمده ۹۹ نومرولی ایرانی حاجی علی افندینك اوطه‌سنده فروخت ایدلمکده اولدیغی اعلان اولنور. (٤٠)

[بیوك فره‌دریق]

پروسیا قرالی (بیوك فره‌دریك) ك ترجمهٔ حالی وبومیانده مشارالیهك اجراسنه موفق اولدیغی تنسیقات عسکریه‌یی وتعبیه وسوق الجیش قدرتمکی اهمیت فوق العاده‌سی (بدی منه محاربات)ی حقنده تنقیدات لازمه‌یی محتوی اولدیغی کبی کندیسنك اجرآت سیاسیه سنده باش برسماله‌در. ارکان حربیه بیکباشیسی عمر صبحی بكك اثریدر.

صورت نفیسه‌ده طبع ایدلمش وبش غروش فیات ایله باب عالی جاده‌سنده وطن کتبخانه‌سی صاحبی اوحانس فرید افندینك کتبخانه‌سنده صاتلمقده بولنمشدر.

(مهم اعلان)

مطبعه‌لرده علی العموم استعمال اولنان اون الی و اون ایکی پونتو ترکچه حروفاتدن بودفعه مکملاً ومزیناً وموجود جمله بازیلره جهت رجحانه بولنق شرطیله قالبلر یاپلمشدر.

فیات وشرائط مستحسنه ایله مذکور قالبلرده اصناعه اولنان حروفات وباب عالی جاده‌سنده ۵۰ نومرو ایله مرقم کرقور راپایلیان دوکه‌خانه‌سنده صاتلمقده‌در.

بویازیلر ایوم شرکت مرتبه مطبعه‌سنده استعمال اولندیغی کبی مشتریلره سهولت اولمق اوزره مذکور مطبعه‌نك اوزرنده واقع دوکه‌خانهٔ عاجزیده حروفاتك هرنوعندن حین مراجعتده همان اله بیلمك اوزره حاضر بولندیغی محترم مطبعه جیلره وسائر ارباب احتیاجه اعلان اولنور.

اون الی واون ایکی پونتو یازیلرك قالنلری وحرکه‌لیلری دخی اعمال اولنقده بولندیغندن قریبا میدان انتشاره چیقاریله جقدر.

کرقور

— خداوندکار ولاتی داخلنده بروسه فرنده —

﴿ چیتلی معدن صویی ﴾

یکرمی سنه‌لك استعمالی فوق المأمول نتایج نافعه‌یی موجب اولمشدر.

حق امتیازی ۱۱ صفر ۱۳۰٤ تاریخیله بارادهٔ سنیه احسان بیورلمشدر.

پارس، اتورس، ویانه، لوندره، فرانکفورت و آمریقانك فلادلفی شهرلرنده کشاد اولنان سرکی عمومیه‌ده مظهر مکافات اولمشدر.

ممالك اجنبیه‌دن ادخال اولنسان عین خاصیتی میاه معدنیه‌یه مرجع اولوب